

La Joya Independent School District  
**COMMUNICABLE DISEASE INFORMATION**  
Health Services Department

To Parents or Guardians: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

The disease checked below is now occurring in your child's school, and your child may have been exposed. You may want to call your doctor if any of the symptoms listed below appear. Everyone is better protected when an ill child is kept at home while contagious. It is especially important for your child's health that home care continue until his/her temperature is normal for 24 hours and symptoms have disappeared. Other children who have come in contact with the ill child may attend school as long as they are not ill.

\_\_\_\_\_ **GERMAN MEASLES:**

Common symptoms of this disease are a light rash and a swelling of the glands behind the ears and at the back of the neck. A sick student should be kept at home for at least four days after the rash first appears. The incubation period\* is 14 to 21 days.

*\*Please remember, whooping cough, diphtheria, tetanus, polio, German measles, measles, and mumps can be prevented by immunization.*

-----  
Distrito independiente de la escuela de Joya del La  
**INFORMACIÓN DE LA ENFERMEDAD COMUNICABLE**  
Departamento de los servicios médicos

A los padres o a los guardas: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

La enfermedad comprobada abajo ahora está ocurriendo en la escuela de su niña, y su niño pudo haber sido expuesto. Sería buena idea llamar al médico si alguno de los síntomas que se mencionan a continuación aparece en su niño(a). Para la protección del niño(a) enfermo y de sus compañeros, es mejor que permanezca en su casa durante el tiempo en que la enfermedad es contagiosa. Es muy importante para la salud de su niño(a) que se continúe el cuidado en casa hasta que su temperatura permanezca a nivel normal por más de 24 horas y los síntomas hayan desaparecido. Otros niños que han estado en contacto con el niño(a) enfermo pueden ir a la escuela mientras ellos no estén enfermos.

\_\_\_\_\_ **RUBÉOLA O SARAMPIÓN ALEMÁN:**

Los síntomas comunes de esta enfermedad son un sarpullido o irritación de la piel así como una hinchazón de las glándulas detrás de los oídos y la parte posterior del cuello. El estudiante enfermo deberá permanecer en casa un mínimo de cuatro días después del primer síntoma de la enfermedad. El período de incubación\* es de **14 a 21 días**.

*\*Recuerde!, Tos ferina, difteria, Tétano, polio, rubéola, rubella (o sarampión) y paperas se pueden prevenir con vacunas.*